

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Балобановой Анжелики Германовны «Обыденная и профессиональная семантизация медицинских терминов (на материале эксперимента)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык. Кемерово, 2017.

«Социально ориентированное общение, представляет собой общение людей как представителей тех или иных социальных групп (национальных, возрастных, статусных и т.д.); определяющим фактором в таком общении становится групповая принадлежность или ролевая позиция» (В.Н.Куницына, Н.В.Казаринова, В.М.Погольша. Межличностное общение. СПб, 2001, с. 488). Ученые считают, что, как правило, такие группы людей имеют определенный «сценарий взаимодействия» и тогда в однотипных ситуациях наблюдаются стандартные речевые и иные действия, связанные непосредственно с данной общностью людей и родом их деятельности.

В этом плане диссертационное сочинение А.Г. Балобановой, напрямую связанное с социально ориентированным общением в сфере медицины и посвященное изучению функционирования медицинских терминов в обыденном и профессиональном языковом сознании, представляется не только актуальным, но и весьма перспективным. Тем более что данная область, чрезвычайно важна не только в научном, но и в социальном плане, а ее терминологическая база постоянно пополняет лексику смежных областей: педагогики, физической культуры и спорта, психологии и других наук.

**Теоретическая значимость исследования** заключается в тщательном анализе, систематизации и модификации целого ряда основополагающих понятий данного научного подъязыка на разных этапах формирования его как терминосистемы. Исследуя и описывая закономерности семантизации медицинских терминов в рамках отражения профессионального и бытового сознания, А.Г. Балобанова использует дефинитивный подход, который позволяет глубже осмыслить сложность происходящих процессов.

**Новизна данного диссертационного исследования** выражается в рассмотрении медицинской терминологии через призму научного и обыденного языкового сознания. Впервые получила подробное описание *дефиниционная* стратегия семантизации (Н.Д. Голев), которая активно реализуется в процессе толкования медицинских терминов как рядовыми носителями языка, так и специалистами. Не менее важна и **практическая значимость** рецензируемой работы, которая может стать основой отраслевого словаря. Ряд полученных в результате исследования данных (в т.ч. статистических) применимы в практике лингвистической экспертизы текста, а также в рамках лекционных курсов и спецкурсов по терминоведению, когнитивной лингвистике, лексикологии современного русского языка.

**Основные результаты и выводы диссертационного исследования** А.Г. Балобановой соотносимы с поставленной целью и определенными для ее достижения задачами. К числу важных результатов, полученных в ходе исследования, следует отнести раскрытие специфики дефиниционной стратегии неспециалистов, ориентированной на отражение определенных шаблонов, типовых ситуаций, которые известны большинству говорящих.

**Положения, выносимые на защиту**, находят непосредственное обоснование в диссертации и доказываются не только обширностью представленного материала и его тщательным отбором, но и продуктивностью разработанной автором методики анализа. Положения достаточно убедительно доказаны в работе путём сопоставления обыденного и профессионального толкования медицинских терминов и описания выявленных их особенностей. Говоря о доказательности вынесенных на защиту положений, необходимо отметить имеющийся в работе основательный обзор теоретического материала, в котором учтены и новейшие исследования в обсуждаемой области языкового сознания, терминоведения и корпоративной лингвистики.

Диссертанту удалось проявить такие положительные качества исследователя, как способность к анализу и обобщению в работе с теоретическими источниками, самостоятельность в разработке собственной методики практического анализа материала, отборе и систематизации самого материала. В числе положительных сторон исследования стоит отметить логическую

последовательность и грамотный, внятный научный язык изложения, что особенно важно при описании специфики терминологических систем и особенностей семантизации их единиц.

Исследование А.Г. Балобановой, как и всякое другое, сложное, оригинальное, затрагивающее «горячие точки» современной русистики, не лишено отдельных дискуссионных моментов, говорящих больше об увлеченности автора, чем о чем-то другом. В частности, нам хотелось бы подискутировать на тему речевых жанров, о которых в диссертации речь не ведется, но в то же время здесь явно говорится о речевом жанре определение, столь часто используемом в «обыденном сознании» – будь то поэтом или обывателем. К примеру, можно вспомнить многочисленные «обыденные» определения, данные И. Бродским: так идея отказа от будущего вербализуются в ироничной формуле «Грядущее есть форма тьмы...». Могли бы Вы или нет использовать в Ваших дальнейших работах по данной теме идеи М. Бахтина, отметившего, что «множественность значений – конститутивный признак слова. Относительно всезначашего слова ... мы можем сказать следующее: такое слово в сущности не имеет значения; оно все – тема. Его значение неотделимо от конкретной ситуации его осуществления. Это значение так же каждый раз иное, как каждый раз иной является ситуация. Здесь тема, таким образом, поглощает, растворяет в себе значение, не дает ему стабилизироваться и хоть сколько-нибудь отвердеть» (Волошинов В.Н. (Бахтин М.М.) Марксизм и философия языка. М.: Основные проблемы социологического метода в науке о языке. Л.: Прибой, 1929. С. 103). По нашему мнению, именно речевой жанр определения, разрушает «неподвижный» мир с его гомогенностью и позволяет осознать гетерогенность смысловых позиций, вложенных в текст ученым и расшифрованных искусным «обывателем».

Диссертация А.Г. Балобановой «Обыденная и профессиональная семантизация медицинских терминов (на материале эксперимента)», представленная на защиту по специальности 10.02.01 – русский язык, является самостоятельной, законченной квалификационной научной работой и полностью соответствует критериям, установленным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученой степени»), а ее автор заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по указанной специальности.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю

28.02.2017.

Яковлева Евгения Андреевна,  
доктор филологических наук,  
шифр специальности: 10.02.01 и 10.02.19,  
профессор, профессор кафедры теорий  
и методик начального образования  
и кафедры общего языкознания ФГБОУ ВО  
«Башкирский государственный педагогический  
университет им. М. Акмуллы»  
450054, Уфа, проспект Октября, 86/2, кв. 26  
e-mail [evakov@mail.ru](mailto:evakov@mail.ru)



Подпись

Подпись	<i>Е. А. Яковлева</i>
Заверяю: Начальник отдела документационного обеспечения	
ФГБОУ ВО «БШУ им. М. Акмуллы»	<i>Начальник</i>